

1

UK

Lenticular Picture frame (optional)

PL

Obraz Lentykularny rama (opcjonalnie)

SE

Lentikulär bild ram (valfritt)

DE

Lentikuläres Bild Rahmen (optional)

FR

Image lenticulaire cadre (facultatif)

IT

Immagine lenticolare cornice (opzionale)

2

UK

Spacer with magnet and mounting tape

PL

Dystans z magnesem i taśmą montażową.

SE

Distans med magnet och monteringstejp

DE

Abstandshalter mit Magnet und Montageband

FR

Distance avec aimant et ruban adhésif

IT

Distanza con magnete e nastro adesivo

3

UK

Screws for wood and concrete (only for uneven walls)

PL

Śróby do drewna i betonu (tylko do nierównych ścian)

SE

Skrudar för trä och betong (endast för ojämna väggar)

DE

Schrauben für Holz und Beton (nur für unebene Wände)

FR

Vis pour bois et béton (pour murs inégaux uniquement)

IT

Viti per legno e cemento (per muri irregolari solo)

x 2

x 2

4

UK

Cloth for cleaning the wall before attaching the spacer

PL

Ściereczka do czyszczenia ścian przed przyklejeniem dystansu

SE

Duk för att rengöra väggen innan distansen fästs

DE

Tuch zum Reinigen der Wand vor dem Anbringen des Abstandshalters

FR

Chiffon pour nettoyer le mur avant de fixer le support

IT

Panno per pulire il muro prima di applicare il distanziale

5

UK

Template for drilling holes (only for uneven walls)

PL

Przymiar do wiercenia otworów (tylko do równych ścian)

SE

Måtmall för borrhål (endast för ojämna väggar)

DE

Schablone zum Bohren von Löchern (nur für unebene Wände)

FR

Gabarit pour percer des trous (pour murs inégaux uniquement)

IT

Template per forare i fori (per muri irregolari solo)

Mounting and cleaning instructions

Mounting location

- Smooth surface: Mounting possible with mounting tape.
- Uneven surface: Use appropriate screws.

Mounting on a smooth wall

1. Wipe the mounting surface using the included cloth (4).
2. Remove the protective backing from the mounting tape (2a).
3. Press the spacer (2) onto the mounting location, ensuring it is securely fixed.
4. Leave for at least 1 hour.
5. Place the picture (1) on the spacer and adjust as desired.

Mounting on an uneven wall

1. Use the template (5) to mark the drilling points.
2. Drill appropriate holes into the wall.
3. Attach the spacer using the appropriate screws (3).

- !

Note: The screw heads must not protrude beyond the surface of the spacer.

OKNOT OK

4. Place the picture on the spacer and adjust as desired.

Removing the picture (smooth wall)

1. Remove the picture.
2. Pull on the protruding tabs of the tape until it is fully removed.
3. Detach the spacer.

Cleaning instructions

- Use only dry microfiber cloths or other soft materials.
- Do not use wet cleaning agents or solvents – they may leave streaks.

Montage- und Reinigungsanleitung

Montageort

- Glatte Oberfläche: Montage möglich mit Montageband.
- Rauhe Oberfläche: Verwenden Sie geeignete Schrauben.

Montage an einer glatten Wand

1. Reinigen Sie die Montagefläche mit dem beiliegenden Tuch (4).
2. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Montageband (2a).
3. Drücken Sie den Abstandshalter (2) an der Montageposition fest, sodass er sicher sitzt.
4. Lassen Sie ihn mindestens 1 Stunde lang ruhen.
5. Setzen Sie Bild (1) auf den Abstandshalter und richten Sie es aus.

Montage an einer rauen Wand

1. Verwenden Sie die Schablone (5), um die Bohrpunkte zu markieren.
2. Bohren Sie die entsprechenden Löcher in die Wand.
3. Befestigen Sie den Abstandshalter mit den geeigneten Schrauben (3).

- !

Hinweis: Die Schraubenköpfe dürfen die Oberfläche des Abstandshalters nicht überragen.

OKNOT OK

4. Setzen Sie das Bild auf den Abstandshalter und richten Sie es aus.

Demontage des Bildes (glatte Wand)

1. Nehmen Sie das Bild ab.
2. Ziehen Sie an den Laschen des Bandes, bis es entfernt ist.
3. Entfernen Sie den Abstandshalter.

Reinigungsanleitung

- Verwenden Sie nur trockene Mikrofasertücher oder andere weiche Materialien.
- Verwenden Sie keine feuchten Reinigungsmittel oder Lösungsmittel – sie könnten Streifen hinterlassen.

UK

Instructions de montage et de nettoyage

Lieu de montage

- Surface lisse : Montage possible avec le ruban adhésif.
- Surface rugueuse : Utilisez des vis appropriées.

Montage sur un mur lisse

1. Essuyez la surface de montage avec le chiffon fourni (4).
2. Retirez la protection du ruban adhésif (2a).
3. Appuyez sur le support (2) à l'endroit de montage, en vous assurant qu'il est bien fixé.
4. Laissez reposer pendant au moins 1 heure.
5. Placez l'image (1) sur le support et alignez-la à votre convenance.

Montage sur un mur rugueux

1. Utilisez le gabarit (5) pour marquer l'endroit où percer les trous.
2. Percez les trous appropriés dans le mur.
3. Fixez le support en utilisant les vis appropriées (3).

- !

Attention : La tête des vis ne doit pas dépasser la surface du support.

OKNOT OK

4. Placez l'image sur le support et alignez-la à votre convenance.

Démontage de l'image (mur lisse)

1. Retirez l'image.
2. Tirez sur les languettes du ruban jusqu'à ce qu'il soit complètement retiré.
3. Retirez le support.

Instructions de nettoyage

- Utilisez uniquement des chiffons secs en microfibre ou d'autres matériaux doux.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage mouillés ni de solvants – ils peuvent laisser des traces.

DE

Instrukcja montażu i czyszczenia

Przygotowanie miejsca montażu

- Powierzchnia gładka: Montaż możliwy przy użyciu taśmy montażowej.
- Powierzchnia chropowata: Użyj odpowiednich wkrętów.

Montaż na gładkiej ścianie

1. Wytrzyj powierzchnię montażową za pomocą dołączonej ściereczki.
2. Usuń zabezpieczenie z taśmy montażowej.
3. Przyciśnij dystans w miejscu montażu, upewniając się, że jest dobrze osadzony.
4. Pozostaw na minimum 1 godzinę.
5. Umieść obraz na dystansie i wyrównaj według własnego uznania.

Montaż na chropowatej ścianie

1. Użyj przymiaru, aby oznaczyć miejsce wiercenia otworów.
2. Nawierć odpowiednie otwory w ścianie.
3. Przykręć dystans, używając odpowiednich śrub.

- !

! Uwaga: Powierzchnia śrub nie może wystawać ponad powierzchnię dystansu.

OKNOT OK

4. Umieść obraz na dystansie i wyrównaj według własnego uznania.

Demontaż taśmy montażowej (ściana gładka)

1. Zdejmij obraz.
2. Pociągnij za wystające uchwyty taśmy, aż całkowicie ją usuniesz.
3. Zdejmij dystans.

Instrukcja czyszczenia

- Używaj wyłącznie suchych ściereczek z mikrofibry lub innych miękkich materiałów.
- Nie używaj mokrych środków czyszczących ani rozpuszczalników – mogą one pozostawić smugi.

FR

Istruzioni per il montaggio e la pulizia

Posizione di montaggio

- Superficie liscia: Montaggio possibile utilizzando il nastro adesivo.
- Superficie ruvida: Utilizzare le viti appropriate.

Montaggio su parete liscia

1. Pulisci la superficie di montaggio utilizzando il panno incluso (4).
2. Rimuovi la protezione dal nastro adesivo (2a).
3. Premere il distanziale (2) nella posizione di montaggio, assicurandosi che sia ben fissato.
4. Lascia riposare per almeno 1 ora.
5. Posiziona l'immagine (1) sul distanziale e allineala come desiderato.

Montaggio su parete ruvida

1. Usa il template (5) per segnare il punto di foratura.
2. Pratica i fori necessari nel muro.
3. Fissa il distanziale utilizzando le viti appropriate (3).

- !

Attenzione: La testa delle viti non deve sporgere dalla superficie del distanziale.

OKNOT OK

4. Posiziona l'immagine sul distanziale e allineala come desiderato.

Rimozione dell'immagine (parete liscia)

1. Rimuovi l'immagine.
2. Tira le linguette del nastro finché non è completamente rimosso.
3. Rimuovi il distanziale.

Istruzioni per la pulizia

- Usa solo panni asciutti in microfibra o altri materiali morbidi.
- Non usare detergenti umidi o solventi – potrebbero lasciare aloni.

PL

Monterings- och rengöringsinstruktioner

Monteringsplats

- Slät yta: Montering möjlig med monteringstejp.
- Ojämn yta: Använd lämpliga skruvar.

Montering på en slät vägg

1. Torka av monteringsytan med den medföljande duken (4).
2. Ta bort skyddsfilm från monteringstejpen (2a).
3. Tryck fast distansen (2) på monteringsplatsen och se till att den sitter stadigt.
4. Låt stå i minst 1 timme.
5. Placera bilden (1) på distansen och justera efter eget tycke.

Montering på en ojämn vägg

1. Använd mätmallen (5) för att markera var hålen ska borras.
2. Borra lämpliga hål i väggen.
3. Skruva fast distansen med lämpliga skruvar (3).

- !

Obs: Skruvskallarna får inte sticka ut över distansens yta.

OKNOT OK

4. Placera bilden på distansen och justera efter eget tycke.

Demontering av bilden (slät vägg)

1. Ta ner bilden.
2. Dra i tejpens utskjutande flikar tills den är helt borttagen.
3. Ta bort distansen.

Rengöringsinstruktioner

- Använd endast torra mikrofiberdukar eller andra mjuka material.
- Använd inte våta rengöringsmedel eller lösningsmedel – de kan lämna fläckar.

IT

1

ES

Cuadro lenticular marco (opcional)

NL

Lenticulair beeld lijst (optioneel)

FL

Lenticulair beeld lijst (optioneel)

NO

Lentikulært bilde ramme (valgfritt)t

DK

Lentikulært billede ramme (valgfrit)

FI

Lentikulaarikuva kehys (valinnainen)

2

ES

Separador con imán y cinta adhesiva de montaje

NL

Afstandhouder met magneet en montageband

FL

Afstandhouder met magneet en montageband

NO

Avstand med magnet og monteringsbånd

DK

Afstand med magnet og monteringsbånd

FI

Etäisyys magneetilla ja asennusteipillä

3

ES

Tornillos para madera y concreto (solo para paredes rugosas)

NL

Schroeven voor hout en beton (alleen voor oneffen muren)

FL

Schroeven voor hout en beton (alleen voor onregelmatige muren)

NO

Skruer for tre og betong (kun for ujevne vegger)

DK

Skruer til træ og beton (kun til ujævne vægge)

FI

Puutavara- ja betoniruuvit (vain epätasaisille seinille)

4

ES

Paño para limpiar la pared antes de fijar el separador

NL

Reinigingsdoek voor de muur voordat de afstandhouder wordt bevestigd

FL

Reinigingsdoek voor de muur voor het aanbrengen van de afstandhouder

NO

Tørkeklut for å rengjøre veggen før du fester avstanden

DK

Klud til at rengøre væggen før påsætning af afstand

FI

Pyyhe seinän puhdistamiseen ennen etäisyyden kiinnittämistä

5

ES

Plantilla para marcar los agujeros (solo para paredes rugosas)

NL

Sjabloon voor het boren van gaten (alleen voor oneffen muren)

FL

Meting voor het boren van gaten (alleen voor onregelmatige muren)

NO

Måleverktøy for å bore hull (kun for ujevne vegger)

DK

Måler til boring af huller (kun til ujævne vægge)

FI

Mittauslaite reikien poraamista varten (vain epätasaisille seinille)

Instrucciones para el montaje y limpieza

ES

Lugar de montaje

• Superficie lisa: El montaje es posible utilizando la cinta adhesiva.

• Superficie rugosa: Utiliza tornillos adecuados.

Montaje en una pared lisa

1. Limpia la superficie donde se instalará el cuadro con el paño incluido (4).

2. Retira la protección de la cinta adhesiva (2a).

3. Presiona el separador (2) en el lugar de montaje, asegurándote de que quede bien fijado.

4. Déjalo reposar durante al menos 1 hora.

5. Coloca el cuadro (1) sobre el separador y ajústalo según prefieras.

Montaje en una pared rugosa

1. Utiliza la plantilla (5) para marcar los puntos donde perforarás los agujeros.

2. Perfora los agujeros correspondientes en la pared.

3. Atornilla el separador utilizando los tornillos adecuados (3).

• Nota: La cabeza de los tornillos no debe sobresalir de la superficie del separador.

4. Coloca el cuadro sobre el separador y ajústalo según prefieras.

Desmontaje del cuadro (pared lisa)

1. Retira el cuadro.

2. Tira de las pestañas de la cinta adhesiva hasta retirarla por completo.

3. Quita el separador.

Instrucciones de limpieza

• Usa únicamente paños secos de microfibra u otros materiales suaves.

• No utilices productos de limpieza húmedos ni disolventes – podrían dejar marcas.

Monterings- og rengjøringsinstruksjoner

NO

Monteringssted

• Glatt overflate: Montering mulig ved bruk av monteringsbånd.

• Ujevn overflate: Bruk passende skruer.

Montering på glatt vegg

1. Tørk av monteringsflaten med den medfølgende kluten (4).

2. Fjern beskyttelsen fra monteringsbåndet (2a).

3. Trykk avstanden (2) på monteringsstedet og sørg for at den er godt festet.

4. La det stå i minst 1 time.

5. Plasser bildet (1) på avstanden og juster etter eget ønske.

Montering på ujevn vegg

1. Bruk måleverktøyet (5) for å markere plasseringen for å bore hull.

2. Bor de nødvendige hullene i vegg.

3. Skru fast avstanden med de riktige skruene (3).

• Merk: Skruenes overflate skal ikke stikke ut over avstandens overflate.

4. Plasser bildet på avstanden og juster etter eget ønske.

Demontering av bildet (glatt vegg)

1. Fjern bildet.

2. Trekk i de fremtredende håndtakene på båndet til det er helt fjernet.

3. Fjern avstanden.

Rengjøringsinstruksjoner

• Bruk kun tørre mikrofiberkluter eller andre myke materialer.

• Bruk ikke våte rengjøringsmidler eller løsemidler – de kan etterlate striper.

Montage- en reinigingsinstructies

NL

Montageplaats

• Glad oppervlak: Montage mogelijk met behulp van montageband.

• Ruw oppervlak: Gebruik de juiste schroeven.

Montage op een gladde muur

1. Veeg het montageoppervlak schoon met het meegeleverde doek (4).

2. Verwijder de beschermfolie van de montageband (2a).

3. Druk de afstandhouder (2) op de montageplek en zorg ervoor dat hij goed vastzit.

4. Laat minimaal 1 uur zitten.

5. Plaats het beeld (1) op de afstandhouder en stel het naar wens uit.

Montage op een ruw oppervlak

1. Gebruik het sjabloon (5) om de plek voor het boren van gaten aan te geven.

2. Boor de benodigde gaten in de muur.

3. Schroef de afstandhouder vast met de juiste schroeven (3).

• Let op: De schroeven mogen niet uitsteken boven het oppervlak van de afstandhouder.

4. Plaats het beeld op de afstandhouder en stel het naar wens uit.

Verwijderen van het beeld (gladde muur)

1. Verwijder het beeld.

2. Trek de uitsteeksels van de tape totdat deze volledig is verwijderd.

3. Verwijder de afstandhouder.

Reinigingsinstructies

• Gebruik alleen droge microvezeldoeken of andere zachte materialen.

• Gebruik geen vochtige reinigingsmiddelen of oplosmiddelen – deze kunnen strepen achterlaten.

Monterings- og rengøringsvejledning

DK

Monteringssted

• Glat overflade: Montering muligt med brug af monteringsbånd.

• Ru overflade: Brug de passende skruer.

Montering på en glat væg

1. Tør monteringsfladen af med den medfølgende klud (4).

2. Fjern beskyttelsen fra monteringsbåndet (2a).

3. Tryk afstanden (2) på monteringsstedet og sørg for, at den er godt fastgjort.

4. Lad det sidde i mindst 1 time.

5. Sæt billedet (1) på afstanden og juster det efter eget ønske.

Montering på en ru væg

1. Brug måleren (5) til at markere borestedet.

2. Bor de relevante huller i væggen.

3. Skru afstanden fast ved at bruge de relevante skruer (3).

• Bemærk: Skruernes overflade må ikke stikke ud over afstanden.

4. Sæt billedet på afstanden og juster det efter eget ønske.

Afbrydelse af billede (glat væg)

1. Fjern billedet.

2. Træk i de fremspringende greb på båndet, indtil du har fjernet det helt.

3. Fjern afstanden.

Rengøringsvejledning

• Brug kun tørre mikrofiberklude eller andre bløde materialer.

• Brug ikke våde rengøringsmidler eller opløsningsmidler – de kan efterlade striber.

Asennus- ja puhdistusohjeet

FI

Asennuspaikka

• Tasainen pinta: Asennus mahdollista käyttämällä asennusteippiä.

• Karhea pinta: Käytä sopivia ruuveja.

Asennus tasaiselle seinälle

1. Pyyhi asennuspinta liitteenä olevalla pyyhkeellä (4).

2. Poista suojus asennusteipistä (2a).

3. Paina etäisyys (2) asennuspaikkaan varmistaen, että se on kunnolla kiinni.

4. Anna olla vähintään 1 tunti.

5. Aseta kuva (1) etäisyyden päälle ja tasaa se oman mieltymyksesi mukaan.

Asennus karhealle seinälle

1. Käytä mittauslaitetta (5) merkitäksesi reiän poraamispaikat.

2. Pora sopivat reiät seinään.

3. Kiinnitä etäisyys käyttämällä sopivia ruuveja (3).

• Huomautus: Ruuvejen pinta ei saa ulottua etäisyyden pinnan yläpuolelle.

4. Aseta kuva etäisyyteen ja tasaa se oman mieltymyksesi mukaan.

Kuvan purkaminen (tasainen seinä)

1. Poista kuva.

2. Vedä esiin teipin kahvasta, kunnes se on poistettu kokonaan.

3. Poista etäisyys.

Puhdistusohjeet

• Käytä vain kuivaa mikrokuituliinaa tai muita pehmeitä materiaaleja.

• Älä käytä märkiä puhdistusaineita tai liuottimia – ne voivat jättää jälkiä.

Montage- en reinigingsinstructies

FL

Montageplaats

• Gladde oppervlakte: Montage mogelijk met behulp van montageband.

• Ruwe oppervlakte: Gebruik de juiste schroeven.

Montage op een gladde muur

1. Maak het te monteren oppervlak schoon met het bijgeleverde doek (4).

2. Verwijder de beschermfolie van de montageband (2a).

3. Druk de afstandhouder (2) op de gewenste plaats, en zorg ervoor dat deze goed vastzit.

4. Laat minstens 1 uur drogen.

5. Plaats het beeld (1) op de afstandhouder en pas het aan naar eigen voorkeur.

Montage op een ruwe muur

1. Gebruik de meetlat (5) om de plaats voor het boren van gaten aan te geven.

2. Boor de benodigde gaten in de muur.

3. Bevestig de afstandhouder met de juiste schroeven (3).

• Let op: De schroefkoppen mogen niet uitsteken boven het oppervlak van de afstandhouder.

4. Plaats het beeld op de afstandhouder en pas het aan naar eigen voorkeur.

Demontage van het beeld (op een gladde muur)

1. Verwijder het beeld.

2. Trek aan de uitstekende handvatten van de tape totdat deze volledig verwijderd is.

3. Verwijder de afstandhouder.

Reinigingsinstructies

• Gebruik alleen droge microvezeldoeken of andere zachte materialen.

• Gebruik geen vochtige schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen – deze kunnen strepen achterlaten.